

ÁKVÖRÐUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

frá 18. mars 2004

um aðlögun á ákvörðun 2001/881/EB að því er varðar viðbætur við og brottfellingu úr skrá yfir skoðunarstöðvar á landamærum með tilliti til aðildar Tékklands, Eistlands, Kýpur, Lettlands, Litháens, Ungverjalands, Möltu, Póllands, Slóveníu og Slóvakíu

(tilkynnt með númeri C(2004) 823)

(Texti sem varðar EES)

2004/273/EB

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af aðildarsáttmála Tékklands, Eistlands, Kýpur, Lettlands, Litháens, Ungverjalands, Möltu, Póllands, Slóveníu og Slóvakíu, einkum 3. mgr. 2. gr.,

með hliðsjón af lögum um aðild Tékklands, Eistlands, Kýpur, Lettlands, Litháens, Ungverjalands, Möltu, Póllands, Slóveníu og Slóvakíu¹, einkum 57. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Ekki er kveðið á um nauðsynlegar aðlaganir í aðildarlögunum, einkum II. viðauka, að því er varðar tilteknar gerðir sem framkvæmdastjórnin hefur samþykkt og gilda fram yfir 1. maí 2004. Nauðsynlegt er að samþykkja þessar viðbótaraðlaganir áður en til aðildar kemur til þess að unnt sé að beita þeim frá og með aðildardegi.
- 2) Stækkunarferlið mun hafa í för með sér umtalsverða tilfærslu og breytingu á landamærum nýja Bandalagsins við aðliggjandi þriðju lönd, landamæri að sjó munu ná yfir fleiri hafsstrendur við Eystrasaltið og Miðjarðarhafið og nokkrir alþjóðlegir flugvellir bætast við.

- 3) Jafnframt mun innri markaðurinn ná yfir meirihluta Mið-Evrópu vegna aðildarinnar og tiltekin aðildarríki, einkum Austurríki, Þýskaland og Ítalía, verða ekki lengur austurlandamæri Bandalagsins að þriðju löndum og tilteknar, núverandi skoðunarstöðvar á landamærum í þessum aðildarríkjum hætta að gegna því hlutverki.

- 4) Tillögurnar, sem settar hafa verið fram um staðsetningu skoðunarstöðva í nýju aðildarríkjunum við landamæri að þriðju löndum, hafa verið til skoðunar hjá framkvæmdastjórninni og einnig hjá fulltrúum aðildarríkjanna og talið er að einhverjir þessara staða muni uppfylla kröfur ESB áður en til aðildar kemur.

- 5) Laga verður birta skrá yfir samþykktar skoðunarstöðvar á landamærum að þessum breyttu aðstæðum og bæta þarf skrá yfir skoðunarstöðvar á landamærum í nýjum aðildarríkjum við þær skrár í ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/881/EB⁽²⁾, eins og henni var síðast breytt með ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/831/EB⁽³⁾.

- 6) Skránum yfir skoðunarstöðvar á landamærum í Austurríki, Þýskalandi og Ítalíu skal breyta þar eð tilteknar skoðunarstöðvar á landamærum í þessum aðildarríkjum hafa ekki sama hlutverki að gegna og áður.

- 7) Síðar má bæta við skrána um skoðunarstöðvar á landamærum fleiri skoðunarstöðvum í nýju aðildarríkjunum eftir því sem lokið hefur verið að koma upp aðstöðu og allar nauðsynlegar ábyrgðir hafa verið lagðar fram.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 236, 23.9.2003, bls. 33.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 326, 11.12.2001, bls. 44.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 313, 28.11.2003, bls. 61.

SAMÞYKKT ÁKVÖRÐUN ÞESSA:

4. gr.

1. gr.

Í viðauka við ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/881/EB skal bæta við skránni yfir skoðunarstöðvar á landamærum sem er að finna í I. viðauka.

Ákvörðun þessi gildir með fyrirvara um að aðildarsáttmálinn frá 2003 öðlist gildi og frá og með gildistökudegi hans.

2. gr.

5. gr.

Skráin yfir skoðunarstöðvar á landamærum, sem um getur í 1. gr., verður endurskoðuð eigi síðar en 1. maí 2004, einkum til að bæta við nýjum skoðunarstöðvum á landamærum sem verða tilbúnar við aðild eða í þeim tilgangi að fella brott skoðunarstöðvar á landamærum hafi árangur eftirlits með framkvæmdum á gildandi réttarreglum Bandalagsins ekki reynst fullnægjandi.

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna.

3. gr.

Skoðunarstöðvar á landamærum í II. viðauka eru felldar brott úr færslum er varða Austurríki, Þýskaland og Ítalíu í viðaukanum við ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/881/EB.

Gjört í Brussel 18. mars 2004.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

David BYRNE

framkvæmdastjóri.

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΑΝΝΕΧΙ — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I
— LIITE I — BILAGA I

País: CHIPRE — **Land:** CYPERN — **Land:** ZYPERN — **Χώρα:** ΚΥΠΡΟΣ — **Country:** CYPRUS — **Pays:** CHYPRE —
Paese: CIPRO — **Land:** CYPRUS — **País:** CHIPRE — **Maa:** KYPROS — **Land:** CYPERN

1	2	3	4	5	6
Larnaka	2140099	A		HC(2), NHC-NT(2)	O

País: REPÚBLICA CHECA — **Land:** TJEKKIET — **Land:** TSCHECHISCHEN REPUBLIK — **Χώρα:** ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — **Country:** CZECH REPUBLIC — **Pays:** RÉPUBLIQUE TCHÈQUE — **Paese:** REPUBBLICA CECA —
Land: TSJECHIË — **País:** REPÚBLICA CHECA — **Maa:** TŠEKKI — **Land:** TJECKIEN

1	2	3	4	5	6

País: ESTONIA — **Land:** ESTLAND — **Land:** ESTLAND — **Χώρα:** ΕΣΘΟΝΙΑ — **Country:** ESTONIA — **Pays:** ESTONIE —
Paese: ESTONIA — **Land:** ESTLAND — **País:** ESTÓNIA — **Maa:** VIRO — **Land:** ESTLAND

1	2	3	4	5	6
Luhamaa	2300199	R		HC, NHC	U, E
Paldiski	2300599	P		HC, NHC-NT	

País: HUNGRÍA — **Land:** UNGARN — **Land:** UNGARN — **Χώρα:** ΟΥΓΓΑΡΙΑ — **Country:** HUNGARY — **Pays:** HONGRIE —
Paese: UNGHERIA — **Land:** HONGARIJE — **País:** HUNGRIA — **Maa:** UNKARI — **Land:** UNGERN

1	2	3	4	5	6
Letenye	2401199	R		HC, NHC-NT	
Nagylak ⁽¹⁾	2401699	R		HC, NHC,	U, E, O
Röszke	2402299	R		HC, NHC-NT	
Záhony	2400199	R		HC, NHC-NT	

⁽¹⁾ Nagylak HU: Skoðunarstöð á landamærum (fyrir afurðir) og landamærastöð (fyrir lifandi dýr) á landamærum Rúmeníu og Ungverjalands, með fyrirvara um bráðabirgðaráðstafanir eins og samið er um og mælt er fyrir um í aðildarsáttmálanum bæði hvað varðar afurðir og lifandi dýr. Sjá ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/630/EB (Stjtið. ESB L 218, 30.8.2003, bls. 55).

País: LETONIA — **Land:** LETLAND — **Land:** LETTLAND — **Χώρα:** ΛΕΤΤΟΝΙΑ — **Country:** LATVIA — **Pays:** LETTONIE —
Paese: LETTONIA — **Land:** LETLAND — **País:** LETÓNIA — **Maa:** LATVIA — **Land:** LETTLAND

1	2	3	4	5	6
Paternieki	2973199	R	IC1	HC, NHC-NT	
			IC2		U, E, O
Terehova	2972299	R		HC, NHC-T	U, E, O

País: LITUANIA — **Land:** LITAUEN — **Land:** LITAUEN — **Xώρα:** ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ — **Country:** LITHUANIA — **Pays:** LITUANIE — **Paese:** LITUANIA — **Land:** LITOUWEN — **País:** LITUÂNIA — **Maa:** LIETTUA — **Land:** LITAUEN

1	2	3	4	5	6
Kybartai	3001899	R		HC, NHC	
Kybartai	3002199	F		HC, NHC	
Lavoriskes	3001199	R		HC, NHC	
Medininkai	3001299	R		HC, NHC-T(FR) NHC-NT	U, E, O
Molo	3001699	P		HC-T(FR)(2), HC-NT(2) NHC-T(FR)(2), NHC-NT(2)	
Pilies	3002299	P		HC-T(FR)(2), HC-NT(2) NHC-T(FR)(2), NHC-NT(2)	
Salcininkai	3001499	R		HC, NHC	

País: MALTA — **Land:** MALTA — **Land:** MALTA — **Xώρα:** ΜΑΛΤΑ — **Country:** MALTA — **Pays:** MALTE — **Paese:** MALTA — **Land:** MALTA — **País:** ΜΑΛΤΑ — **Maa:** MALTA — **Land:** MALTA

1	2	3	4	5	6
Luqa		A		HC(2), NHC(2)	O

País: POLONIA — **Land:** POLEN — **Land:** POLEN — **Xώρα:** ΠΟΛΩΝΙΑ — **Country:** POLAND — **Pays:** POLOGNE — **Paese:** POLONIA — **Land:** POLEN — **País:** POLÓNIA — **Maa:** PUOLA — **Land:** POLEN

1	2	3	4	5	6
Korczowa	2518199	R		HC, NHC	U, E, O
Kukuriki	2506199	R		HC, NHC	U, E, O
Szczecin	2532199	P		HC, NHC	

País: ESLOVAQUIA — **Land:** SLOVAKIET — **Land:** SLOWAKEI — **Xώρα:** ΣΛΟΒΑΚΙΑ — **Country:** SLOVAKIA — **Pays:** SLOVAQUIE — **Paese:** SLOVACCHIA — **Land:** SLOWAKIJE — **País:** ESLOVÁQUIA — **Maa:** SLOVAKIA — **Land:** SLOVAKIEN

1	2	3	4	5	6
Vyšné Nemecké	3300199	R		HC, NHC	U, E

País: ESLOVENIA — **Land:** SLOVENIEN — **Land:** SLOWENIEN — **Xώρα:** ΣΛΟΒΕΝΙΑ — **Country:** SLOVENIA — **Pays:** SLOVÉNIE — **Paese:** SLOVENIA — **Land:** SLOVENIË — **País:** ESLOVÉNIA — **Maa:** SLOVENIA — **Land:** SLOVENIEN

1	2	3	4	5	6
Obrežje	2600599	R		HC, NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	U, E, O

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II

País: ALEMANIA — Land: TYSKLAND — Land: DEUTSCHLAND — Χώρα: ΓΕΡΜΑΝΙΑ — Country: GERMANY
— Pays: ALLEMAGNE — Paese: GERMANIA — Land: DUTSLAND — País: ALEMANHA — Maa: SAKSA — Land: TYSKLAND

1	2	3	4	5	6
Dresden Friedrichstadt	0153499	F		HC, NHC	
Forst	0150399	R		HC, NHC-NT	U, E, O
Frankfurt/Oder	0150499	F		HC, NHC	
Frankfurt/Oder	0150499	R		HC, NHC	U, E, O
Furth im Wald-Schafberg	0149399	R		HC, NHC	U, E, O
Ludwigsdorf Autobahn	0152399	R		HC, NHC	U, E, O
Pomellen	0151299	R		HC, NHC-T(FR), NHC-NT	U, E, O
Schirnding-Landstraße	0149799	R		HC, NHC	O
Waidhaus	0150099	R		HC, NHC	U, E, O
Zinnwald	0152599	R		HC, NHC	U, E, O

— País: ITALIA — Land: ITALIEN — Land: ITALIEN — Χώρα: ΙΤΑΛΙΑ — Country: ITALY — Pays: ITALIE — Paese: ITALIA — Land: ITALIË — País: ITÁLIA — Maa: ITALIA — Land: ITALIEN

1	2	3	4	5	6
Gorizia	0301199	R		HC, NHC	U, E, O
Prosecco-Fernetti	0302399	R	Prodotti HC	HC	
			Prodotti NHC	NHC	
			Altri animali		O
			Tomaso Prioglio Spa		U, E

— País: AUSTRIA — Land: ØSTRIG — Land: ÖSTERREICH — Χώρα: ΑΥΣΤΡΙΑ — Country: AUSTRIA — Pays: AUTRICHE — Paese: AUSTRIA — Land: OOSTENRIJK — País: ÁUSTRIA — Maa: ITÁVALTA — Land: ÖSTERRIKE

1	2	3	4	5	6
Berg	1300199	R		HC, NHC	U, E, O
Deutschkreutz	1300399	R		HC(2), NHC-NT	E, O, U(13)
Drasenhofen	1300499	R		HC, NHC	U, E, O
Heiligenkreuz	1300299	R		HC(2), NHC, (18)	
Hohenau	1300799	F			U
Karawankentunnel	1300899	R		HC(2), NHC-NT	E, O, U(13)
Nickelsdorf	1301099	R		HC, NHC	U, E, O

1	2	3	4	5	6
Sopron	1301199	F		HC(2), NHC-NT	
Spielfeld	1301299	R		HC, NHC	U, E, O
Villach-Süd	1301499	F		HC-NT, NHC-NT	
Wien-ZB-Kledering	1300599	F		HC(2), NHC-NT	
Wulowitz	1301699	F		NHC-NT(6)	
Wulowitz	1301699	R		HC, NHC-NT	E, O, U(13)
Berg	1300199	R		HC, NHC	U, E, O